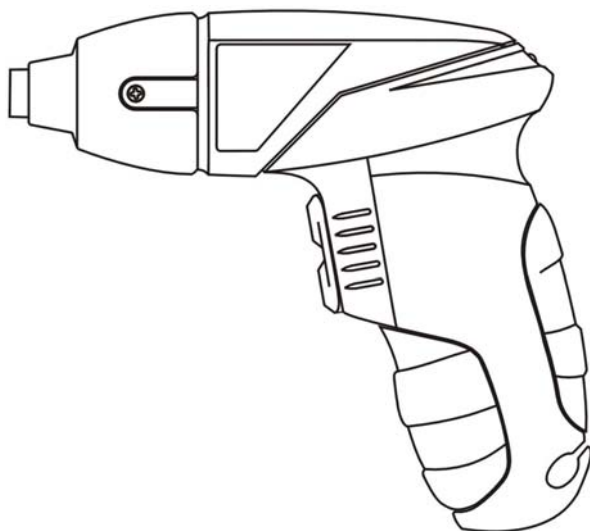


NoviTECH

- (D)** **Akku-Schrauber 3.6 V**
SICHERHEITS-UND BETRIEBSHANDBUCH
- (F)** **TOURNEVIS A ACCUMULATEUR 3.6 V**
MANUEL DE SECURITE ET D'UTILISATION
- (GB)** **CORDLESS SCREWDRIVER**
SAFETY AND OPERATION MANUAL
- (I)** **AVVITATORE SENZA FILI**
LIBRETTO DI ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA



SD10004 3.6V

WINSOURCE INDUSTRIES LIMITED
Unit A-C, 28/F., Dragon Centre, 79 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong.

D

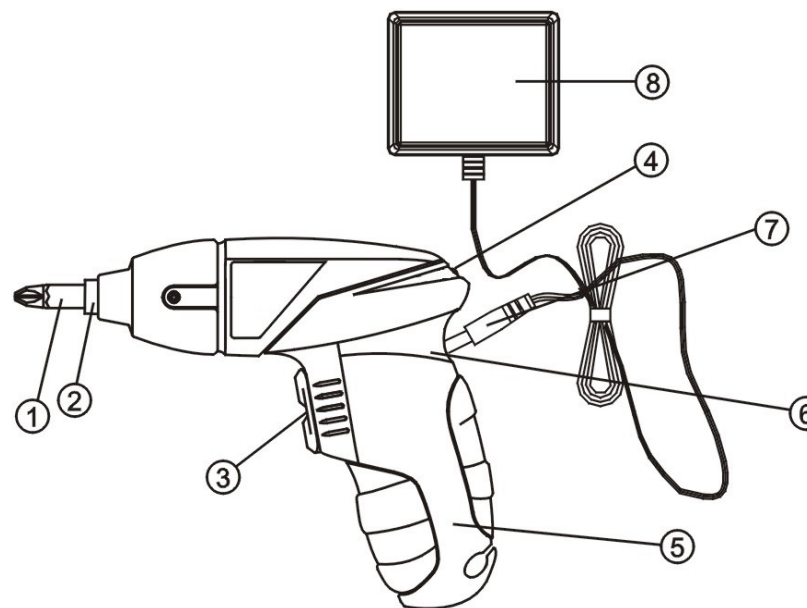


Abbildung 1

1. Schraubendrehereinsatz (Bit)
2. Werkzeugaufnahme
3. Ein-Ausschalter / Vorwärts / Rückwärts
4. Ladekontrollleuchte
5. Integrierte Akkus 3.6 V (Ni-Cd)
6. DC-Buchse 3.6 V
7. Stecker für Ladegerät
8. Stecker-Ladegerät

SPEZIFIKATIONEN

Akku-Schrauber		Ladegerät	
Spannung	3,6 V DC	Eingang	230 V AC / 50 Hz
Drehmoment	3,5 Nm	Ausgang	6 V DC / 300 mA
Drehzahl (lastfrei)	300 U/Min	Ladezeit	3 bis 8 Stunden (maximal 10 Stunden)

3

AKKU LADEN

1. Stecker (7) des Ladegeräts in die DC-Buchse (6) auf der Rückseite des **Akku-Schraubers** einführen (siehe Abbildung 1).
2. **Stecker-Ladegerät** (8) an eine **Steckdose** 230 V / 50 Hz anschließen.
3. 3 – 8 Stunden warten, damit sich die Akkus aufladen können.
4. Nach dem Aufladen vom Netz trennen.

AUSWAHL SCHRAUBENDREHEREINSATZ (BIT)

Immer den entsprechenden **Bit** für die entsprechende Schraube aussuchen. Dabei die größtmögliche Größe verwenden, um eine Beschädigung von Schraube oder **Bit** zu verhindern.

INBETRIEBNAHME

1. **Bit** (1) soweit wie möglich in die **Werkzeugaufnahme** (2) einschieben.
2. **Bit** und Schraube aneinander ausrichten und dann fest auf die Schraube drücken.
3. **Akku-Schrauber** durch **drücken eines Schalters** (3) starten. Wenn Sie **oben** auf den Schalter drücken, dreht sich die Schraube vorwärts (**Drehrichtung rechts**). Drücken Sie **unten** auf den Schalter, dann dreht sich die Schraube rückwärts (**Drehrichtung links**).

Allgemeine Sicherheitshinweise - Bitte sorgfältig lesen!

Achtung! Beim **Betreiben** motorbetriebener Werkzeuge müssen die folgenden grundlegenden Maßnahmen als Schutzmaßnahme vor Stromschlag, Personenschäden und Brandgefahr getroffen werden. Bitte an einem sicheren Ort verwahren.

Sichere Arbeitspraktiken

1. **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und in Ordnung**
Unordnung am Arbeitsplatz erhöht die Unfallgefahr.
2. **Bitte auf die Umgebung achten!**

Motorbetriebene Werkzeuge niemals Regen oder Niederschlag aussetzen. Motorbetriebene Werkzeuge nie unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen verwenden.
Motorbetriebene Werkzeuge nie in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten oder Gase verwenden!

4

3. Schützen Sie sich vor Elektroschlägen

Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizkörper, Öfen oder Kühlschränken vermeiden.

4. Kinder fern halten

Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.

5. Verwahren Sie Ihre Werkzeuge an einem sicheren Ort

Werkzeuge, die nicht genutzt werden, müssen an einem trockenen und verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern verwahrt werden.

6. Werkzeuge nie überlasten

Werkzeuge funktionieren am besten und sichersten in dem Leistungsbereich, für den sie entwickelt wurden.

7. Immer das richtige Werkzeug verwenden

Nie Werkzeug mit geringer Leistungsabgabe und Zubehör für Hochleistungsarbeiten verwenden. Nie Werkzeug zweckentfremdet verwenden: als Beispiel - nie eine tragbare Kreissäge zum Fällen von Bäumen oder Abschneiden von Ästen verwenden.

8. Geeignete Kleidung beim Arbeiten tragen

Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Solche Kleidung beziehungsweise solcher Schmuck kann sich in sich bewegenden Teilen verfangen. Für Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfohlen. Langes Haar mit einem Haarnetz zurück halten.

9. Schutzbrille tragen

Bei Arbeiten mit Staubentwicklung auch eine Schutzmaske tragen.

10. Staubabsaugvorrichtung anschließen

Wenn Adapterstücke für den Anschluss an Stauabsaugvorrichtungen und -sammler vorgesehen sind, müssen diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.

11. Stromkabel nicht missbräuchlich verwenden

Werkzeug nie am Stromkabel tragen und nie am Kabel ziehen, um den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen. Kabel vor Wärme, Öl und scharfen Kanten schützen.

12. Werkstück sichern

Werkstück mit Klemmen oder Spannbacken sichern. Das ist sicherer, als das Halten in der Hand, und Sie haben dazu noch Ihre Hände frei, um das Werkzeug zu bedienen.

13. Unnormale Körperhaltungen vermeiden

Stets für einen sicheren Stand Ihres Körpers und die Wahrung Ihres Gleichgewichts sorgen.

5

14. Werkzeuge pflegen!

Sorgen Sie dafür, dass Ihr Werkzeug stets sauber und genau für eine sichere und effiziente Funktionsfähigkeit ist. Wartungsanweisungen und Tipps zum Werkzeugwechsel einhalten! Stecker und Kabel regelmäßig überprüfen und von einer zugelassenen Kundendienststelle warten beziehungsweise reparieren lassen. Auch Verlängerungskabel regelmäßig überprüfen und bei Beschädigung austauschen. Dafür sorgen, dass der Griff stets trocken und öl- und fettfrei ist.

15. Netzstrecker trennen

Wenn das Werkzeug nicht verwendet wird sowie beim Werkzeugwechsel, zum Beispiel Sägeblatt, Schneidwerkzeuge, Aufsätze, Einsätze, usw.

16. Immer Schlüssel entfernen

Nachprüfen, ob Sie den Schlüssel und Einstellwerkzeuge wirklich entfernt haben, ehe Sie das Werkzeug wieder einschalten.

17. Versehentliches Anlassen / Starten vermeiden

Werkzeuge, die an die Stromversorgung angeschlossen sind, niemals mit dem Finger am Leistungsschalter tragen. Überprüfen, ob der Schalter tatsächlich auf AUS steht, ehe Sie das Stromkabel anschließen.

18. Verlängerungskabel im Außeneinsatz verwenden

Bei der Arbeit in Außenbereichen nur Verlängerungskabel verwenden, die für einen solchen Einsatz genehmigt und entsprechend gekennzeichnet sind.

19. Wachsam bleiben

Augen auf und das Werkstück fest im Blick halten! Gehen Sie vernünftig vor. Keine Werkzeuge verwenden, wenn Sie Konzentrationsschwierigkeiten haben.

6

20. Ausrüstung auf eventuelle Beschädigung überprüfen

Vor der Verwendung eines Werkzeugs die Sicherheitsvorrichtungen sorgfältig überprüfen oder eventuell beschädigte Teile auf ihre ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit und Leistung gemäß ihrem Verwendungszweck nachprüfen. Bewegliche Teile auf ordnungsgemäße Funktion nachprüfen, weiterhin, dass sie nicht klemmen und nicht beschädigt sind. Alle Teile müssen ordnungsgemäß eingesetzt und eingebaut sein und allen Bedingungen entsprechen, damit ein ordnungsgemäßer Betrieb der Ausrüstung gewährleistet ist. Beschädigte Sicherheitsvorrichtungen und Teile sind in einem ordnungsgemäß zugelassenen Servicecenter zu reparieren oder auszutauschen, sofern die Betriebsanleitungen keine anderslautende Regelung verlangen. Beschädigte Schalter müssen in einem zugelassenen Servicecenter ausgetauscht werden. Nie Werkzeuge verwenden, die sich nicht mehr mit dem Schalter ein oder ausschalten lassen!

21. ACHTUNG!

Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehöerteile / Anschlussstücke, die in den Betriebsanleitungen genannt sind. Die Verwendung anderer Werkzeuge und anderen Zubehörs kann zu Personenschäden führen!

22. Reparatur nur durch zugelassene Elektriker ausführen lassen!

Ihr motorbetriebenes Werkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsvorschriften. Reparaturen dürfen nur von zugelassenen Elektrikern ausgeführt werden; die Nichtbeachtung dieser Bestimmung gefährdet das Leben oder die Sicherheit des Betreibers!

E

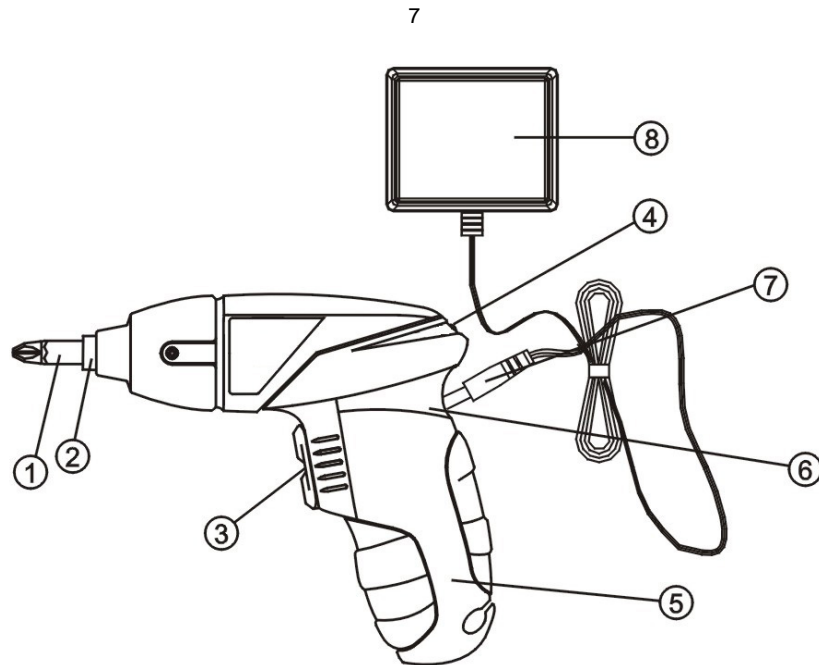


Figure 1

1. Embout de vissage (bit)
2. Mandrin
3. Interrupteur marche / arrêt

4. Témoin de charge
5. Accumulateur intégré 3.6 V (Ni-Cd)
6. Douille DC 3.6 V
7. Fiche pour chargeur
8. Chargeur à fiche

SPECIFICATIONS

Tournevis à accumulateur	
Tension	3.6 V DC
Couple	3,5 Nm
Régime (sans contrainte)	300 t/min

Chargeur	
Entrée	230 V AC / 50 Hz
Sortie	6 V DC / 300 mA
Temps de charge	3 à 8 heures (10 heures max.)

RECHARGE DE L'ACCUMULATEUR

1. Introduisez la fiche (7) du chargeur dans la douille DC (6) située à l'arrière du tournevis à accumulateur (voir figure 1).
2. Branchez le chargeur à fiche (8) à la prise de courant secteur 230 V AC / 50 Hz.
3. Attendez 3 à 8 heures, afin que l'accumulateur puisse se recharger.
4. Une fois la recharge terminée, retirez la fiche du chargeur de la prise de courant secteur.

CHOIX DE L'EMBOU DE VISSAGE (BIT)

Recherchez toujours l'embout de vissage convenant à la vis correspondante. Utilisez la plus grande taille possible pour éviter d'endommager la vis ou l'embout de vissage.

MISE EN SERVICE

1. Insérez l'embout de vissage (1) le plus profondément possible dans le mandrin (2).
2. Alignez l'embout de vissage et la vis l'un à l'autre, puis appuyez à fond sur la vis.
3. Mettez en service le tournevis à accumulateur en actionnant l'interrupteur marche / arrêt (3). Si vous appuyez sur l'interrupteur en haut, la vis tourne vers l'avant (rotation vers la droite). Si vous appuyez sur l'interrupteur en bas, la vis tourne alors vers l'arrière (rotation vers la gauche).

Consignes générales de sécurité – Veuillez lire soigneusement !

Attention ! En cas de mise en service d'appareils motorisés, il faut prendre les mesures fondamentales suivantes afin de prévenir toute décharge électrique, tout dommage corporel et risque d'incendie. Prière de conserver l'appareil dans un endroit sûr.

Pratiques de travail sûres

1. Maintenez votre poste de travail propre et en ordre.

Tout désordre sur le poste de travail augmente les risques d'accidents.

2. Tenez compte de votre environnement !

N'exposez jamais d'appareils motorisés à la pluie ou aux précipitations. N'utilisez jamais d'appareils motorisés dans un environnement humide ou mouillé. N'utilisez jamais d'appareils motorisés à proximité de liquides ou de gaz inflammables !

3. Protégez-vous des décharges électriques

Évitez tout contact corporel avec les objets mis à la terre comme les tuyauteries, radiateurs, chaudières ou réfrigérateurs.

9

4. Tenez les enfants hors de portée du poste de travail

Tenez les enfants et toute autre personne hors de portée du poste de travail lorsque vous utilisez tout appareil électrique.

5. Conservez vos appareils et outils à un endroit sûr

Les appareils et outils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec et fermé à clé, hors de portée des enfants.

6. Ne soumettez jamais les appareils et outils à des contraintes excessives

Les appareils fonctionnent le mieux et de façon sûre dans la zone de puissance pour laquelle ils ont été conçus.

7. Utilisez toujours le bon appareil

N'utilisez jamais d'appareils à basse puissance et d'accessoires pour les travaux de haut rendement. N'utilisez jamais d'appareils ou d'outils à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus : par exemple, n'utilisez jamais de scie circulaire pour abattre des arbres ou élaguer des branches.

8. Portez des vêtements appropriés

Ne portez pas de vêtements ou de bijoux amples. De tels vêtements ou bijoux peuvent être happés par les pièces en mouvement. Pour les travaux à l'extérieur, nous vous recommandons de porter des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes. Retenez les cheveux longs avec un filet prévu à cet effet.

9. Portez des lunettes de protection

Durant les travaux produisant de la poussière, portez aussi un masque de protection.

10. Branchez le dispositif d'aspiration de la poussière

Si des pièces sont prévues pour le branchement de l'appareil à des dispositifs et à des collecteurs d'aspiration de la poussière, ceux-ci doivent être branchés et utilisés de manière conforme.

11. Utilisez pas le câble électrique de façon conforme.

Ne portez jamais l'appareil par le câble électrique et ne tirez pas sur le câble pour retirer la fiche de la prise de courant secteur. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

12. Bloquez la pièce à travailler.

Bloquez la pièce à usiner avec des pinces ou des mâchoires de serrage, ce qui s'avère plus sûr que de la maintenir à la main ; vous aurez en plus les deux mains libres pour utiliser l'appareil.

13. Évitez toute position anormale du corps

Veillez à toujours avoir une position sûre de votre corps et à conserver l'équilibre.

14. Prenez soin de vos appareils et outils !

Veillez à ce que vos outils soient toujours propres et utilisés exactement pour garantir un fonctionnement sûr et efficace. Respectez les consignes et les conseils d'entretien relatifs au changement d'outil ! Contrôlez régulièrement la fiche et le câble ; le cas échéant, appelez un centre de service après-vente agréé pour la maintenance ou les réparations. Contrôlez aussi le câble de rallonge régulièrement et remplacez-le en cas de détérioration. Veillez à ce que la poignée soit toujours sèche et exempte d'huile ou de graisse.

10

15. Retirez la fiche de la prise de courant secteur

En cas de non utilisation de l'appareil ou de changement d'outil (par exemple lame de scie, outil à couper, embouts, etc.), veillez à toujours débrancher l'appareil.

16. Retirez toujours la clé

Vérifiez d'avoir vraiment retiré la clé ou les outils de réglage avant de remettre l'appareil en marche.

17. Évitez tout redémarrage ou allumage par inadvertance.

Évitez tout contact des doigts sur l'interrupteur lorsque vous portez des appareils ou des outils branchés à l'alimentation secteur. Vérifiez que l'interrupteur est bien éteint (position off) avant de brancher le câble au secteur.

18. Utilisez le câble de rallonge pour les travaux à l'extérieur

Pour les travaux à l'extérieur, utilisez uniquement les câbles de rallonge homologués pour un tel emploi et signalisés en conséquence.

19. Restez vigilant

Ouvrez les yeux et ne détournez pas votre attention de la pièce que vous êtes en train d'usiner ! Procédez de manière raisonnable. N'utilisez pas d'appareils ou d'outils si vous éprouvez des

difficultés de concentration.

20. Vérifiez que le bon état de l'équipement

Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez soigneusement les dispositifs de sécurité ou les pièces éventuellement endommagées afin de les utiliser correctement, conformément à leur puissance et à leur fonctionnement prévu. Vérifiez le fonctionnement correct des pièces mobiles et veillez à ce que celles-ci ne coincent pas ou ne soient pas endommagées. Sauf indication contraire de la notice d'utilisation, toutes les pièces doivent être réparées ou remplacées par un centre de service après-vente dûment agréé. Les interrupteurs endommagés doivent être remplacés par un service après-vente agréé. N'utilisez jamais d'appareils ou d'outils qui ne peuvent plus être allumés ou éteints en actionnant l'interrupteur !

21. ATTENTION !

Utilisez uniquement les accessoires ou pièces de branchement indiqués dans la notice d'utilisation. L'utilisation d'autres outils et accessoires peut entraîner des dommages corporels !

22. Confiez les réparations uniquement à un électricien agréé !

Votre appareil motorisé répond aux directives de sécurité en vigueur. Les réparations doivent uniquement être effectuées par des électriciens agréés ; le non-respect de cette disposition met en danger la vie ou la sécurité de l'opérateur !

11

GB

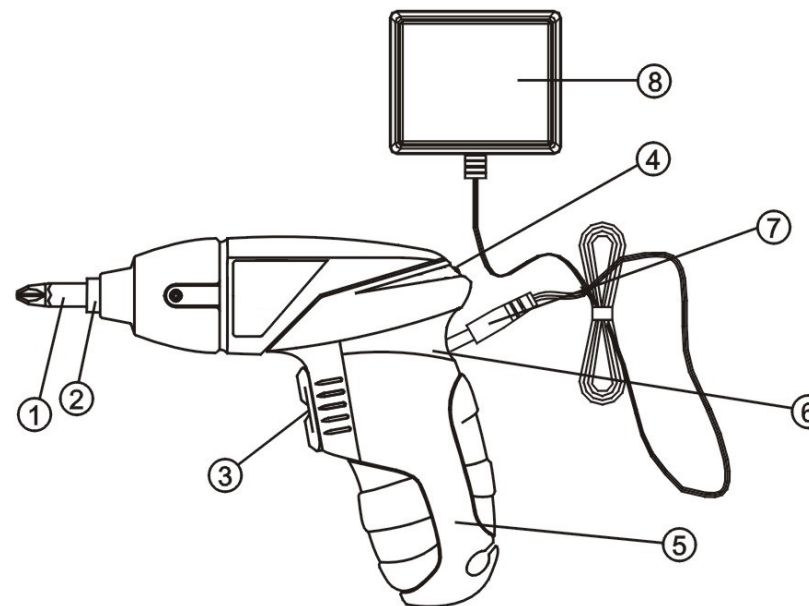


Fig1

- 1.Bit
- 2.chuck
- 3.on/off Switch(Forward/reverse)
- 4.Power pack light indicator
5. Built-in batteries 3.6V(Ni-cd, rechargeable)
6. DC socket 3.6V
7. charger plug
8. AC adaptor

SPECIFICATIONS

Tool		Charger	
Voltage	3.6 Volts DC	Input	230Volt AC / 50 Hz
Torque	3.5 N.m	Output	6 Volts DC / 300 mA
Speed (no load)	300RPM	Charging Time	3 to 8hours (max.10 hrs)

CHARGING THE BATTERY

1. Place tool on a clean dry surface within one metre of a 230Volt / 50 Hz wall receptacle.
2. Insert charger plug (7) into DC socket (6) at back of tool body (see Fig. 1).
3. Insert battery charger (8) into a 230Volt / 50 Hz wall receptacle.
4. Allow 3 to 8 hours for battery to become fully charged.
5. Disconnect from the mains after charging.

SCREWDRIVER BIT SELECTION

Always select the correct screwdriver bit for the screw being used. Use the largest possible size that will fit into the screw to avoid damaging the screw or the bit.

OPERATION

1. Insert bit (1) into the chuck (2) as far as it will go.
2. Grasp the tool firmly with both hands, align the bit with the screw and press it firmly into the screw.
3. Start the tool by squeezing the trigger switch (3). Squeeze the top of the switch to turn the screw in forward. Squeeze the bottom of the switch to turn the screw in reverse.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read carefully

Caution! When using power tools, the following basic safety measures are to be taken as protection against electric shock, personal injury and risk of fire. Please read and observe these instructions before using the equipment. Keep in a safe place.

Safe working:

1. **keep you place of work tidy**
Untidiness in working areas increases the risk of an accident.
2. **Please take your surroundings into consideration**
Never expose your power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet surroundings. Do not use power tool in the vicinity of combustible fluids or gases.
3. **Protect yourself against electric shocks**
Avoid body contact with grounded objects such as pipes, radiators, stoves, refrigerators.
4. **Keep children away**
Do not let other persons handle the tool or cable. Keep them away from your place of work.
5. **Store your tools in a safe place**
Tools which are not in use should be kept in a dry, locked place out of reach children.
6. **Do not overload your tools**
Tools operate better and safer in the performance range for which they were intended.
7. **Use the right tool**
Do not use low-power tools and accessories on heavy-duty work. Do not use tools for work for which they were not intended: for example, do not use a portable circular saw to cut down trees or cut off branches.
8. **Wear suitable work clothes**
Do not wear loose fitting clothing or jewellery. They can get entangled in moving parts. Rubber gloves and non-slip footwear are recommended for outdoor work. Long hair should be protected with a hair net.
9. **Wear safety goggles**
You should also wear a face mask for work which produces dust.
10. **Connect a dust extractor**
If adapters to connect dust extractors and collectors are provided, make sure that these are connected and used correctly.
11. **Do not abuse the power cable**

Do not carry the tool by the power cable and do not use the cable to pull the plug out of the mains socket. Protect the cable against heat, oil and sharp edges.

12. **Secure the workpiece**
Use clamps or a vise to hold the workpiece. It is safer than using your hands and leaves both hands free to operate the tool.
13. **Avoid abnormal postures**
Maintain a safe stance and keep your balance at all times.
14. **Take care of your tools**
Keep your tools clean and sharp for safe and efficient work. Follow the maintenance instructions and tips on changing tools. Check the plug and cable regularly and have these repaired by a qualified service engineer if damaged. Also inspect extension cables regularly and replace if damaged. Keep the handle dry and free of oil or grease.
15. **Disconnect the mains plug**
When not in use, before servicing and when changing the tool, e.g. saw blade, bits, cutter etc.
16. **Remember to remove keys**
Check that the key and adjustment tools have been removed before switching the tool on.
17. **Avoid unintentional starting**
Do not carry tools which are connected to a power supply with your finger on the power switch. Check that the switch is turned off before connecting the power cable.
18. **Using extension cables outdoors**
When working outdoors, only use extension cables which are approved for such use and marked accordingly.
19. **Stay alert**
Keep your eyes on your work. Use common sense. Do not use tools if you have problems concentrating.
20. **Check your equipment for damage**
Before further use of a tool, carefully check the safety devices or slightly damaged parts for proper operation and performance of their intended functions. Check moving parts for proper function, that they do not stick and are not damaged. All parts must be correctly fitted and meet all conditions necessary to ensure proper operation of the equipment. Damaged safety devices and parts should be repaired or replaced by an authorised service center unless otherwise specified in the operating instructions. Damaged switches must be replaced by an authorized service centre. Do not use any tool which cannot be turned on and off with the switch.
21. **WARNING**
Only use accessories or attachments which are listed in the operating instructions. The use of other tools and accessories can constitute a risk of personal injury.
22. **Repair only by qualified electricians**
This power tool complies with the pertinent safety regulations. Repairs may only be carried out by a qualified electrician, otherwise there is a risk of accidents for the operator.

Tensione	3,6 V CC
Coppia di serraggio	3,5 Nm
Numero impulsi (a vuoto)	300 giri /min

Ingresso	230 V CA / 50 Hz
Uscita	6 V CC / 300 mA
Tempo di ricarica	da 3 a 8 ore (massimo 10 ore)

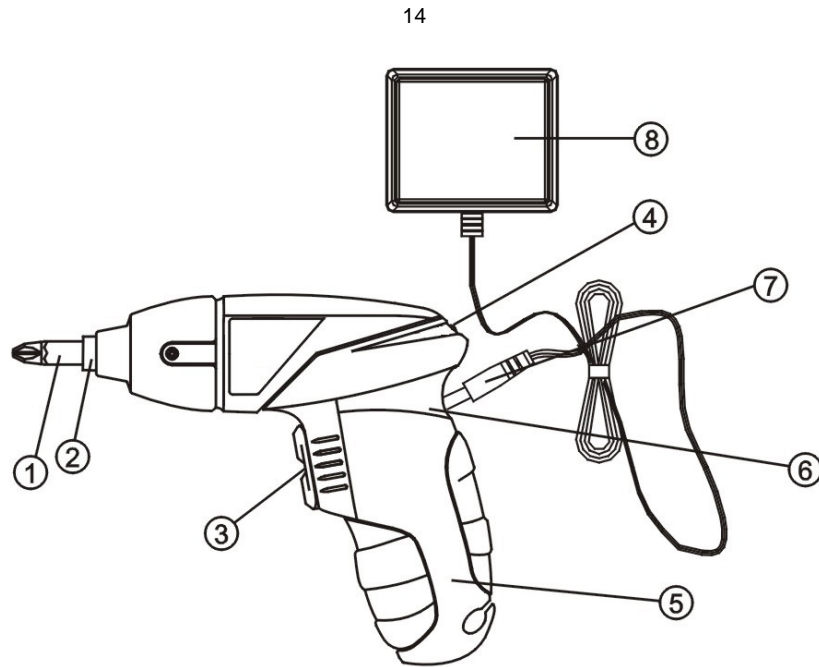


Figura 1

1. Punta
2. Mandrino
3. Interruttore on - off / avanti / indietro
4. Spia luminosa dell'unità di alimentazione elettrica
5. Batterie integrate 3.6 V (Ni-Cd – ricaricabili)
6. Presa CC 3.6 V
7. Presa per il caricatore
8. Adattatore CA

SPECIFICHE

Utensile

Caricatore

15

CARICA DELLE BATTERIE

1. Posare l'utensile su una superficie asciutta e pulita ad una distanza massima dalla presa a muro (230 V CA / 50Hz) di un metro.
2. Inserire la spina (7) del caricatore nella presa CC (6) sulla parte posteriore del corpo dell'utensile (vedi figura 1).
3. Attaccare il caricabatteria (8) alla presa a muro 230 V CA / 50 Hz.
4. Fare ricaricare le batterie 3 – 8 ore.
5. Quando le batterie sono cariche, staccare la spina dalla corrente

SCELTA DELLA PUNTA DELL'AVVITATORE

Scegliere sempre la punta dell'avvitatore adeguata alla vite. Utilizzare sempre la misura più grande possibile per evitare danni alla vite o alla punta.

UTILIZZO

1. Inserire la punta fino in fondo (1) nel mandrino (2).
2. Tenere l'utensile con entrambe le mani, avvicinare e allineare la punta alla vite e schiacciare con forza su di essa.
3. Accendere l'utensile premendo sull'interruttore di inserimento / disinserimento (3). Se premete l'interruttore nella parte bassa, la vite si avvita. Se premete l'interruttore sulla parte alta, la vite si svita.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per la sicurezza!

Attenzione! Al fine di evitare scosse elettriche o pericoli di incendio e per tutelare le persone da eventuali danni, quando si utilizzano degli utensili elettrici è necessario osservare le presenti indicazioni di sicurezza.. Si prega di tenere l'utensile in un luogo sicuro.

Utilizzo sicuro

1. **Tenere il proprio posto di lavoro pulito e in ordine**
Un posto di lavoro disordinato aumenta il pericolo di incidenti.
 2. **Fate attenzione alle condizioni ambientali!**
Non esporre mai gli utensili elettrici alla pioggia o alle intemperie. Non utilizzare mai utensili elettrici in luoghi umidi o bagnati. Non utilizzare mai utensili elettrici nelle vicinanze di materiali infiammabili o gas!
 3. **Attenzione a non prendere scosse elettriche**
Evitare il contatto con elementi collegati con la messa a terra come tubi, radiatori, forni o frigoriferi.
- 16
4. **Tenere lontano dai bambini**
Non permettere ad altre persone di utilizzare l'utensile o il cavo. Non permettere ad altre persone di avvicinarsi al proprio posto di lavoro.
 5. **Conservare i propri utensili in un luogo sicuro**
Utensili non in uso devono essere conservati in un luogo chiuso e asciutto lontano dalla portata dei bambini.
 6. **Non sforzare mai gli utensili**
Gli utensili funzionano meglio e in sicurezza se vengono utilizzati nell'ambito della potenza di targa per essi prevista.
 7. **Utilizzare sempre l'utensile adatto**
Non utilizzare mai un utensile con una bassa erogazione di potenza e accessori che richiedano una potenza maggiore. Non utilizzare mai l'utensile per usi diversi da quelli per cui sono stati concepiti: ad esempio – non utilizzare una sega circolare portatile per segare alberi o tagliare rami.
 8. **Vestirsi in maniera adeguata per il lavoro**
Non indossare abiti larghi o gioielli. Essi potrebbero essere attirati da parti in movimento. Per lavori in ambienti esterni si consiglia di indossare guanti di gomma e scarpe antiscivolo. Tenere i capelli lunghi raccolti in una retina.
 9. **Indossare occhiali protettivi**
Indossare anche una mascherina protettiva in caso di lavori che producono polvere.
 10. **Attaccare il dispositivo aspirapolvere**
Quando sono previsti adattatori per attaccare dispositivi di aspirapolvere e accumulatori, questi devono essere attaccati e utilizzati secondo le norme.
 11. **Evitare di usare impropriamente il cavo elettrico**
Non sollevare mai l'utensile per il cavo elettrico e non tirare mai il cavo per staccare la spina dalla presa di corrente. Proteggere il cavo dal calore, olio e da spigoli taglienti.
 12. **Fissare bene il pezzo in lavorazione**
Fissare il pezzo in lavorazione con dei dispositivi di bloccaggio o con dei morsetti. Con tale

accorgimento si lavora in maniera più sicura e avrete le mani libere per manovrare l'utensile.

13. **Evitare posizioni non sicure**
Assicurarsi una posizione di lavoro sicura che permetta di mantenere sempre l'equilibrio.
14. **Curare i propri utensili!**
Provvedere a tenere l'utensile sempre pulito e per assicurarsi un utilizzo sicuro ed efficiente. Osservare le indicazioni per la manutenzione e i consigli relativi alla sostituzione dell'utensile! Controllare regolarmente la spina e il cavo e provvedere a farli controllare o riparare da personale tecnico qualificato. Controllare regolarmente anche le prolunghe. In caso di danni sostituirle. Controllare che l'impugnatura sia sempre asciutta e priva di olio o grasso.

17

15. **Staccare la spina dalla corrente**
Staccare la spina quando non si utilizza l'utensile o quando si cambiano accessori, ad esempio la lama da sega, strumenti da taglio, punte o accessori simili.
16. **Togliere sempre le chiavi**
Prima di mettere in funzione l'utensile, assicuratevi che non siano rimaste inserite chiavi o attrezzi di servizio.
17. **Evitare di lasciare acceso / mettere in moto l'utensile accidentalmente.**
Non trasportare mai utensili ancora attaccati alla corrente elettrica tenendo il dito nelle vicinanze dell'interruttore. Prima di attaccare il cavo elettrico alla presa assicurarsi che l'interruttore sia posizionato su OFF.
18. **Uso di prolunghe in ambienti esterni**
Quando si lavora in ambienti esterni utilizzare soltanto prolunghe omologate ed espressamente contrassegnate per lo scopo.
19. **Stare attenti**
Tenere sempre il proprio lavoro sotto controllo! Lavorare sempre in maniera ragionevole. Evitare di usare l'utensile se si hanno difficoltà di concentrazione.
20. **Verificare che l'attrezzatura non abbia subito danni**
Prima di utilizzare un utensile controllare dettagliatamente i dispositivi di sicurezza o l'efficienza e il perfetto stato di funzionamento di parti eventualmente danneggiate conformemente alla destinazione d'uso. Controllare il funzionamento delle parti mobili accertandosi che non siano bloccate e che non siano danneggiate. Tutte le componenti devono essere utilizzate e montate a regola d'arte ed assicurarsi che siano rispettate tutte le altre condizioni necessarie per un regolare funzionamento dell'attrezzatura. Dispositivi di sicurezza o parti danneggiate devono essere riparati o sostituiti a regola d'arte da un centro

servizi autorizzato, salvo che nelle istruzioni d'uso non siano riportate indicazioni diverse. Gli interruttori danneggiati devono essere sostituiti da un centro servizi autorizzato. Non impiegare mai utensili i cui interruttori non possono essere inseriti o disinseriti.

21. ATTENZIONE!

Si raccomanda di utilizzare esclusivamente accessori, utensili complementari / connettori riportati nelle istruzioni per l'uso. L'utilizzo di altri utensili o altri accessori potrebbe arrecare danni alle persone!

22. Le riparazioni vanno eseguite esclusivamente da personale tecnico autorizzato!

Il vostro utensile elettrico è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico autorizzato; in caso contrario possono venire a crearsi serie situazioni di pericolo per la vita e l'incolumità dell'utente!